No. 2005/145

Saturday, 30 July 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Monday, 1 August 2005

General Assembly

Fifty-ninth session

Informal meeting of the plenary on the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005

10 a.m.	17th informal meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.	18th informal meeting (closed)	Conference Room 1

Continuation of the discussion on the revised text of the President's draft outcome document of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly of September 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Security Council

The Presidency of the Security Council for the month of August 2005 (Japan), will hold a briefing to the Press on the programme of work for the month of August, on Tuesday, 2 August 2005, following the consultations of the whole, in the Press Briefing Room (S-226). Delegations can view the Press briefing in Studio 4 located in the First Basement.

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' pick-up areas as of Tuesday, 2 August 2005.

05-43468

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Sixth session

10 a.m.–1 p.m. . . . . 1st meeting . . . . . Conference Room 4

1. Opening of the session . . . . . [1]
2. Election of officers . . . . . [2]
3. Adoption of the agenda (A/AC.265/2005/L.3) . . . . . [3]
4. Organization of work (A/AC.265/2005/CRP.3) . . . . . [4]
5. Continuation of consideration of the proposed revisions and amendments to the draft text of the Working Group as contained in the reports of the Ad Hoc Committee on its third session (A/AC.265/2004/5, annex II), fourth session (A/59/360, annex IV) and fifth session (A/AC.265/2005/2, annexes II and III) . . . . . [5]

Documentation A/AC.265/2005/3

3–6 p.m. . . . . 2nd meeting . . . . . Conference Room 4

Continuation of consideration of the proposed revisions and amendments to the draft text of the Working Group as contained in the reports of the Ad Hoc Committee on its third session (A/AC.265/2004/5, annex II), fourth session (A/59/360, annex IV) and fifth session (A/AC.265/2005/2, annexes II and III) . . . . . [5]

[*Note:* The Bureau of the Ad Hoc Committee will hold its meeting from 9.30 to 9.55 a.m. in Conference Room 6.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 1 August 2005

International Criminal Court (meeting of the Bureau)

9.15–10.15 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room A

African Group (experts on the Disabilities Convention)

1.15–2.45 p.m. . . . . 59th meeting . . . . . Conference Room 5

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 1 August 2005

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Forthcoming official meetings

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on matters before the second regular session 2005 on Monday, 22 August 2005 from 10.30 to 11.30 a.m. in Conference Room 8.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September to Friday, 9 September 2005 in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board website at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (fax 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixtieth session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Wednesday, 10 August 2005, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smoot arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf (tel. 1 (212) 415-4133).]

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 6 July 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Background information on the 2005 substantive session of the Economic and Social Council

Background information on the high-level segment of the 2005 substantive session of the Economic and Social Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/hl2005/.

Background information on all segments of the 2005 substantive session of the Council is available at the following address: www.un.org/docs/ecosoc/meetings/2005/subst_bg.html.

Summary of official meetings

Friday, 29 July 2005

Security Council

5241st meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/2005/460)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/491 submitted by France, Greece, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/491) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/491) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1614 (2005).

5242nd meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General on the situation in Abkhazia, Georgia (S/2005/453)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/492 submitted by France, Germany, Romania, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/492) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/492) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1615 (2005).

5243rd meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Letter dated 26 July 2005 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1533 (2004) concerning the Democratic Republic of the Congo addressed to the President of the Security Council (S/2005/436)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/493 which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/493) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/493) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1616 (2005).

5244th meeting

Threats to international peace and security caused by terrorist acts

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2005/495 submitted by Algeria, Argentina, Denmark, France, Greece, Japan, Romania, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United Republic of Tanzania and the United States of America.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution (S/2005/495) before it.

Decision: The draft resolution (S/2005/495) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1617 (2005).

General Assembly

Fifty-ninth session

Fifth Committee

Second part of the resumed session

59th meeting

Election of a Vice-Chairman of the Committee

The Committee elected, by acclamation, Mr. Eric Franck Saizonou of Benin as a Vice-Chairman of the Committee.

Organization of work

The Chairman also informed the Committee that it will revert to the question of the capital master plan in early September.

Summary of meetings held away from Headquarters

Friday, 29 July 2005

General Assembly

International Law Commission
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

2860th meeting

Cooperation with other bodies . . . . . [11]

The Director General of Legal Affairs of the Council of Europe addressed the Commission. An exchange of views followed.

Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law . . . . . [9]

The Commission had an exchange of views on the basis of the briefing by the Chairman of the Study Group.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Accession: Eritrea (28 July 2005)[1]

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, as amended and extended, 1993. Geneva, 1 July 1986

Extension of the time-limit for the deposit of the instrument of accession by Turkey: (29 July 2005)[1]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Approval of changes to Part V of the Annex on Implementation and Verification ("Verification Annex")

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention coul notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963 5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the Unit Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assemb Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instrume

of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

Commemoration of the International Day of the World's Indigenous People (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.30 p.m. in the Lobby of the General Assembly Building.

[There will be a panel discussion and a screening of a new film at 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. All are invited to attend.]

Panel Discussion on "United Nations Reform: A Time for Renewal" (organized by the United States Mission)

Tuesday, 9 August 2005, at 12.45 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Kelly McKellogg (tel. 1 (212) 415-4049; e-mail McKelloggK@state.gov).]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Jagdish Koonjul

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Andreas D. Mavroyiannis

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mrs. Solveiga Silkalna

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
Mrs. Susana Rivero

Western European and other States:
Germany
H.E. Mr. Gunter Pleuger

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 29 July 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-ninth session
A/59/PV.113	Meeting held on 14 July 2005, 3 p.m. [E]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/59/879	Item 24 — Prevention of armed conflict — Letter dated 25 July 2005 from the Permanent Representative of China to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/96	Item 93 of the preliminary list — Verification in all its aspects, including the role of the United Nations in the field of verification — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/98	Item 98 (h) of the preliminary list — General and complete disarmament: promotion of multilateralism in the area of disarmament and non-proliferation — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/136	Item 104 of the provisional agenda — Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/186-S/2005/446	Item 112 (c) of the provisional agenda — Elections to fill vacancies in principal organs — Election of five members of the International Court of Justice — Memorandum by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/187-S/2005/447	Item 112 (c) of the provisional agenda — Elections to fill vacancies in principal organs — Election of five members of the International Court of Justice — List of candidates nominated by national groups — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Sixth session

A/AC.265/2005/3	Note verbale dated 1 February 2005 from the Permanent Mission of Morocco to the United Nations addressed to the Secretariat [A C E F R S]

International Law Commission
Fifty-seventh session

A/CN.4/558/Corr.1	Tenth report on reservations to treaties — By the Special Rapporteur [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
A/60/186-S/2005/446	Election of five members of the International Court of Justice — Memorandum by the Secretary-General [A C E F R S]
A/60/187-S/2005/447	List of candidates nominated by national groups — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
S/2005/480	Letter dated 22 July 2005 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/145

Samedi 30 juillet 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Lundi 1er août 2005

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Réunion officieuse de la plénière sur la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005

10 heures	17e réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 1
15 heures	18e réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 1

Suite du débat sur le texte révisé du projet de document du Président de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale de septembre 2005 (A/59/HLPM/CRP.1/Rev.1)

Conseil de sécurité

La présidence du Conseil de sécurité pour le mois d'août 2005 (Japon) tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse sur le programme de travail pour le mois d'août, le mardi 2 août 2005, à l'issue des consultations plénières, dans la salle des conférences de presse (S-226). Les délégations peuvent suivre la réunion d'information au Studio 4 situé au premier sous-sol.

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations, à partir du mardi 2 août 2005.

05-43469

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées
Sixième session

10 à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session [1]
2. Élection du bureau [2]
3. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.265/2005/L.3) [3]
4. Organisation des travaux (A/AC.265/2005/CRP.3) [4]
5. Poursuite de l'examen des révisions et amendements proposés au projet de texte du Groupe de travail tel qu'il figure dans les rapports du Comité spécial sur les travaux de sa troisième session (A/AC.265/2004/5, annexe II), de sa quatrième session (A/59/360, annexe IV) et de sa cinquième session (A/AC.265/2005/2, annexes II et III) [5]

Documentation : A/AC.265/2005/3

15 à 18 heures — 2e séance — Salle de conférence 4

Poursuite de l'examen des révisions et amendements proposés au projet de texte du Groupe de travail tel qu'il figure dans les rapports du Comité spécial sur les travaux de sa troisième session (A/AC.265/2004/5, annexe II), de sa quatrième session (A/59/360, annexe IV) et de sa cinquième session (A/AC.265/2005/2, annexes II et III) [5]

[*Note* : Le Bureau du Comité spécial tiendra sa séance de 9 h 30 à 9 h 55 dans la salle de conférence 6.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 1er août 2005

Cour pénale internationale (réunion du Bureau)

9 h 15 à 10 h 15 — Réunion privée — Salle de conférence A

Groupe africain (experts sur la Convention sur l'invalidité)

13 h 15 à 14 h 45 — Réunion privée — Salle de conférence 5

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Lundi 1er août 2005

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Séances officielles à venir

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur des questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2005 le lundi 22 août 2005 de 10 h 30 à 11 h 30 dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD www.undp.org/execbrd.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et le départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des autres responsables qui viennent à New York pour la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 10 août 2005, à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf (tél. 1 (212) 415-4133).]

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 6 juillet 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Renseignements généraux sur la session de fond de 2005 du Conseil économique et social

Des renseignements généraux sur le débat de haut niveau de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sont disponibles sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/hl2005/.

On peut se procurer des renseignements généraux sur tous les débats de la session de fond de 2005 du Conseil économique et social sur le site Web suivant : www.un.org/french/ecosoc/2005/session2005.htm.

Aperçu des séances

Vendredi 29 juillet 2005

Conseil de sécurité

5241e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/2005/460)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/491 présenté par les États-Unis d'Amérique, la France, la Grèce et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/491) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/491) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1614 (2005).

5242e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/2005/453)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/492 présenté par l'Allemagne, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, la Roumanie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/492) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/492) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1615 (2005).

5243e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Lettre datée du 26 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1533 (2004) concernant la République démocratique du Congo (S/2005/436)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/493 qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/493) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/493) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1616 (2005).

5244e séance

Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2005/495 présenté par l'Algérie, l'Argentine, le Danemark, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, la Grèce, le Japon, la République-Unie de Tanzanie, la Roumanie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution (S/2005/495) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2005/495) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1617 (2005).

Assemblée générale

Cinquante-neuvième session

Cinquième Commission

Deuxième partie de la reprise de session

59e séance

Élection d'un Vice-Président de la Commission

Par acclamation, la Commission élit M. Eric Franck Saizonou du Bénin, Vice-Président de la Commission.

Organisation des travaux

Le Président informe la Commission également qu'elle reprendra la question du Plan-cadre d'équipement au début de septembre.

Aperçu des séances tenues hors siège

Vendredi 29 juillet 2005

Assemblée générale

Commission du droit international
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

2860e séance

Coopération avec d'autres organes . . . . . [11]

Le Directeur général des affaires juridiques du Conseil d'Europe s'adresse à la Commission. Un échange de vues s'ensuit.

Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international . . . . . [9]

La Commission tient un échange de vues sur la base de l'exposé du Président du Groupe d'étude.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion : Érythrée (28 juillet 2005[1])

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, tel qu'amendé et reconduit en 1993. Genève, 1er juillet 1986

Prorogation du délai pour le dépôt de l'instrument d'adhésion par la Turquie : (29 juillet 2005[1])

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Acceptation des modifications à la Partie V de l'Annexe sur l'application de la Convention et la vérification ("Annexe sur la vérification")

[1] Date de réception des documents pertinents.

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91ème réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux*.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres avis

Commémoration de la Journée internationale des populations autochtones (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)

Mardi 9 août 2005, à midi 30 dans le hall des visiteurs du Bâtiment de l'Assemblée générale.

[Une table ronde et la projection d'un nouveau film auront lieu à 15 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Tous sont invités.]

Table ronde sur le thème "Réforme de l'Organisation des Nations Unies : Un temps pour le renouvellement" (organisée par la Mission des États-Unis)

Mardi 9 août 2005, à midi 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Kelly McKellogg (tél. 1 (212) 415-4049; courriel McKelloggK@state.gov).]

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Jagdish Koonjul

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Andreas D. Mavroyiannis

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. Mme Solveiga Silkalna

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
Mme Susana Rivero

États d'Europe occidentale et autres États :
Allemagne
S.E. M. Gunter Pleuger

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/58/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm

www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 29 juillet 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante neuvième session
A/59/PV.113	Séance tenue le 14 juillet 2005, 15 heures [anglais]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/59/879	Point 24 — Prévention des conflits armés — Lettre datée du 25 juillet 2005, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Soixantième session
A/60/96	Point 93 de la liste préliminaire — La vérification sous tous ses aspects, y compris le rôle de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de la vérification — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/98	Point 98 h) de la liste préliminaire — Désarmement général et complet : promotion du multilatéralisme dans le domaine du désarmement et de la non-prolifération — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/136	Point 104 de l'ordre du jour provisoire — Traité d'interdiction complète des essais nucléaires — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/186-S/2005/446	Point 112 c) de l'ordre du jour provisoire — Élection aux sièges devenus vacants dans les organes principaux — Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice — Mémorandum du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/187-S/2005/447	Point 112 c) de l'ordre du jour provisoire — Élections aux sièges devenus vacants dans les organes principaux : élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice — Candidats présentés par les groupes nationaux — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
	Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés **Sixième session**
A/AC.265/2005/3	Note verbale datée du 1er février 2005, adressée au Secrétariat par la Mission permanente du Maroc auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Commission du droit international **Cinquante-septième session**
A/CN.4/558/Corr.1	Dixième rapport sur les réserves aux traités — Par le Rapporteur spécial [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
A/60/186-S/2005/446	Élection de cinq membres de la Cour internationale de Justice — Mémorandum du Secrétaire général [A A C E F R]
A/60/187-S/2005/447	Candidats présentés par les groupes nationaux — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
S/2005/480	Lettre datée du 22 juillet 2005, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.